

## **Entente intervenue**

**entre**

**le Comité patronal de négociation pour la Commission scolaire Crie  
(CPNCSC)**

**et**

**la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) pour le compte du  
Syndicat des professionnelles et professionnels en milieu scolaire du  
Nord-Ouest (SPPMSNO) représentée par son agente négociatrice, la  
Fédération des professionnelles et professionnels de l'éducation du  
Québec (FPPE)**

Objet : Annexe P - Modification à la liste d'arbitres prévue à la clause 9-4.01

Les parties conviennent de ce qui suit :

Le texte de la clause 9-4.01 est remplacé par le suivant :

**9-4.01**

Pour la durée de la Convention, tout grief soumis à l'arbitrage est décidé par une ou un arbitre choisi parmi les personnes suivantes :

1) Jean-Guy Ménard, arbitre en chef;

2)

APRIL, Huguette<sup>1</sup>;  
BARRETTE, Jean<sup>1</sup>;  
BEAULIEU, Francine;  
BEAUPRÉ, René<sup>1</sup>;  
BHÉRER, Jacques;  
BRAULT, Serge;  
CHOQUETTE, Robert;  
CÔTÉ, André C.<sup>1</sup>;  
DAVIAULT, Pierre<sup>1</sup>;  
FABIEN, Claude<sup>1</sup>;  
FAUCHER, Nathalie;  
FLYNN, Maureen;  
FORTIER, Diane;

FORTIN, Pierre A.<sup>1</sup>;  
GAGNON, Denis;  
GAUVIN, Jean;  
JOBIN, Carol<sup>1</sup>;  
LADOUCEUR, André;  
L'HEUREUX, Joëlle;  
MÉNARD, Jean<sup>1</sup>;  
MORIN, Marcel;  
MORO, Suzanne<sup>1</sup>;  
PROVENÇAL, Denis<sup>1</sup>;  
TOUSIGNANT, Lyse;  
TREMBLAY, Denis;  
VEILLEUX, Diane.

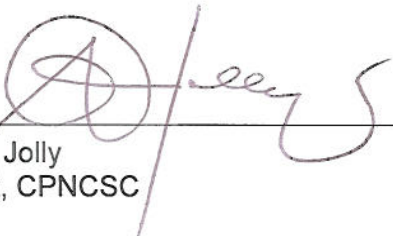
3) toute autre personne nommée par la Centrale, la Commission et le Ministère pour agir à ce titre.

---


<sup>1</sup> Les arbitres Huguette April, Jean Barrette, René Beaupré, André C. Côté, Pierre Daviault, Claude Fabien, Pierre A. Fortin, Carol Jobin, Jean Ménard, Suzanne Moro et Denis Provençal peuvent agir à ce titre jusqu'au 30 mars 2015.

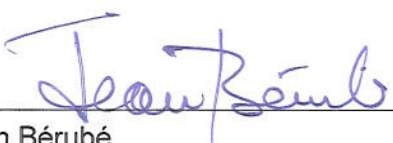
EN FOI DE QUOI, les parties ont signé à Québec, ce 15<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2011.

Pour le Comité patronal de négociation  
pour la Commission scolaire  
Crie (CPNCSC)

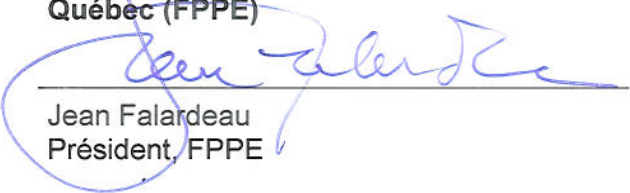
  
Abraham Jolly  
Président, CPNCSC


  
Éric Bergeron  
Vice-président, CPNCSC


  
Natalie Petawabano  
Représentante, CSC


  
Jean Bérubé  
Représentant, MELS

Pour la Centrale des syndicats du  
Québec (CSQ) pour le compte du Syndicat  
des professionnelles et professionnels en  
milieu scolaire du Nord-Ouest (SPPMSNO)  
représentée par son agente négociatrice,  
la Fédération des professionnelles et  
professionnels de l'éducation du  
Québec (FPPE)

  
Jean Falardeau  
Président, FPPE

  
Johanne Pomerleau  
Vice-présidente, FPPE

  
Patrice Lemay  
Vice-président aux affaires administratives  
FPPE

  
Michel Hébert  
Porte-parole, FPPE